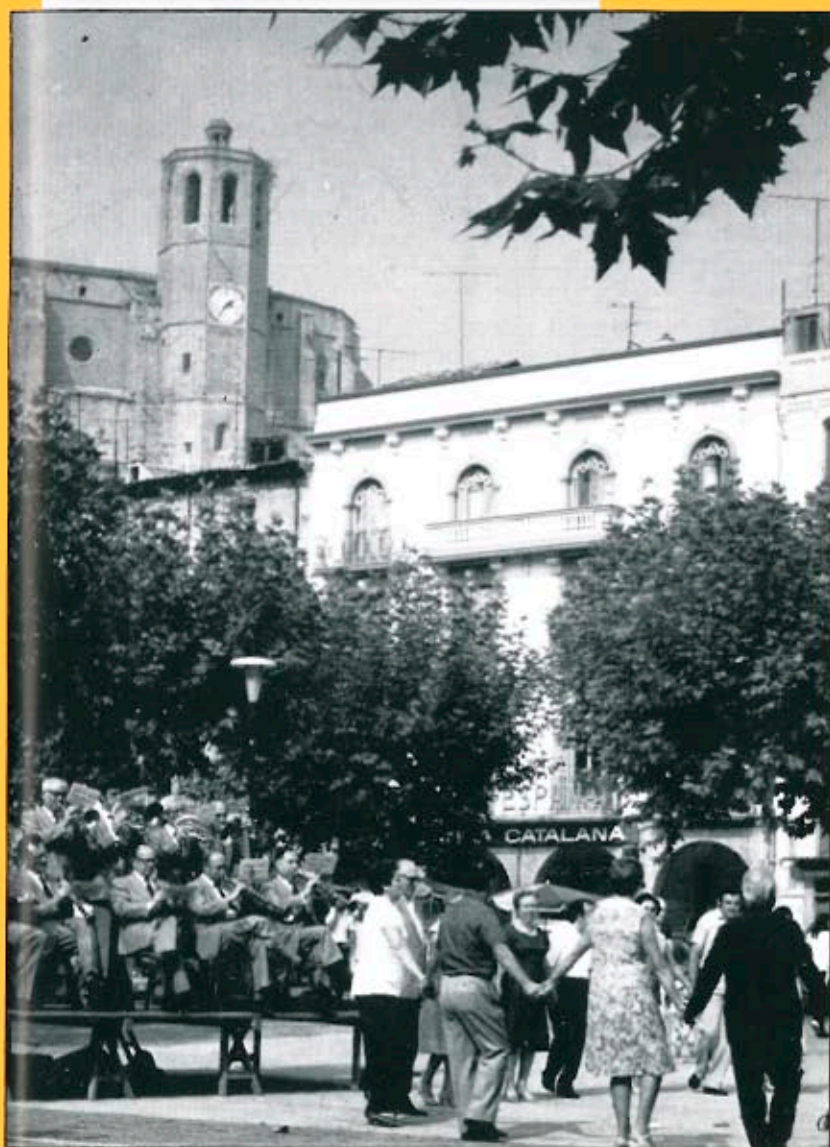


groc

REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS



Durant aquesta setmana es celebra la Festa Major de Sant Llorenç de Montgai en honor al seu patró (Foto: E. Monge)



A la Plaça Mercadal es tornen a sentir i ballar sardanes

- Vallfogona, el treball i la imaginació al poder
- Quan, potser, l'estètica difumina d'ètica
- Breus 47 i 48
- Digueu-me amics, què és la vida?
- La broma, de les coses de l'idioma
- Creu Roja de Balaguer
- Des del meu racó.
No s'és cristià genèricament
- Descans d'estiu a l'Ajuntament

JA ESTEM OBERTS



FONTBLANCA

FLECA PANETERIA CROISSANTERIA GELADERIA

Molí del Comte, 13 • Telèfon 45 09 27
BALAGUER

UNA GRAN EXPOSICIÓ EN

MATERIALS CERÀMICS

DE TOT TIPUS

*Servei i qualitat
garantitzades*

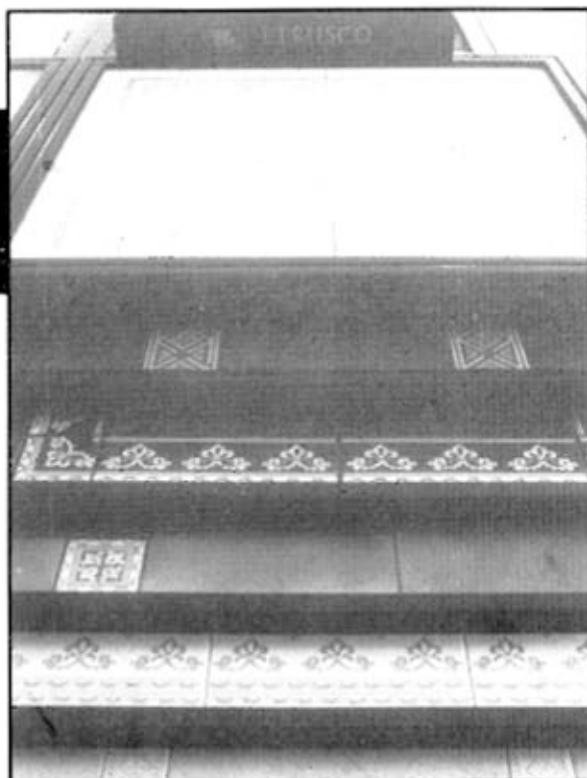
SALONI • ROCA

CUINES, BANYS, COMPLEMENTES I TOT
TIPUS DE MATERIALS CERÀMICS

Comercial Arno s.l.

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

*Ctra. Comarcal 1313 • Poligon Industrial Camp Llong
Telèfon 45 10 84 • 25600 BALAGUER (Lleida)*



**OBERT
DISSABTES
TARDA**

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A
Balaguer, Belcaire d'Urgell,
Camarasa, Castelló de
Farfanya, Gerb, La Ràpita, La
Sentiu, Menàrguens, Os de
Balaguer, Sant Llorenç,
Térmens, Vallfogona de
Balaguer i Vilanova de la Sal.

Edita:

DOSSIER P&M, S.L.
C/ Barcelona, 31 baixos
Telèfon 44 82 73
25600 BALAGUER

Disseny, Composició i
Maquetació:

DOSSIER P&M, S.L.
Imprimeix: Impremta Gulu
Dipòsit Legal: LL-81-1987

Tirada: 4.000 exemplars

Distribució: Gratuïta

Redacció i Publicitat:

Pedro Pérez, Sisco Alarcón
i Sara Alarcón

Col·laboradors habituals:

Josep M. Simon i Auberni,
Pere Esteve i Yusta,
Andreu Trilla i Cudós,
Joan Borda i Boreu,
Francesc Serra.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles són opinions exclusives dels seus autors que **GROC** no la necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Vallfogona, el treball i la imaginació al poder

Pere Esteve i Yusta

Si fa uns dies, i mitjançant aquest mateix mitjà de comunicació, ens vam dirigir al nord de Balaguer per donar a conèixer l'àrea recreativa que recentment s'havia construït en el poble de Camarasa, avui ens dirigirem al sud de la nostra ciutat, per conèixer una mica més d'aprop tot el gran canvi que en un període de 14 anys s'ha produït en la vila de Vallfogona de Balaguer.

Analitzant acuradament el motiu de la gran transformació de la vila de Vallfogona, així com la dels seus municipis agregats de La Ràpita i de l'Hostal Nou, ens tornem a trobar amb la gestió d'una persona en la que el poble de Vallfogona ha confiat plenament en totes i cada una de les vegades que s'ha presentat com a candidat a l'alcaldia de la vila. Ens referim al Sr. Josep Cases Trilla.

És difícil d'entendre en la societat actual, com un equip de persones independents, que no estan arrelades ni tenen el suport dels grans partits polítics, hagin pogut portar a terme tota aquesta gran tasca realitzada en tots els seus municipis al llarg d'aquestes quatre legislatures.

Cal resaltar que dintre de la gran dificultat econòmica que tenen tots aquells pobles petits, en el cas de la vila de Vallfogona, aquesta tasca és molt més difícil per tenir un parell de municipis agregats com són La Ràpita i l'Hostal Nou amb la partida de la Cudosa.

Dintre d'aquest ventall de realitzacions, ens trobem per posar un exemple, amb unes magnífiques piscines dotades de tots els serveis necessaris, un poliesportiu polivalent, tant per la pràctica de l'esport com per a la celebració de tot tipus de festes; una nutrida biblioteca per aquells que es volen endinsar en el món de la lectura, etc.

Tampoc ens podem deixar en el tinter de les realitzacions l'emissora municipal de Ràdio Vallfogona, que de la mà d'un gran professional, és una de les més escoltades i amb més participació de tota la comarca.

També és molt agradable el visitar els municipis agregats, i adonar-te que no han caigut en cap moment en l'oblit de l'equip de govern de la vila de Vallfogona, ja que no tan sols han urbanitzat tots els carrers, amb clavegueram, aigua potable, il·luminació, etc., sinó que per posar-hi un exemple, al'Hostal Nou s'està construint dintre d'un espai públic de 14.000 metres destinats en un futur a tot tipus d'equipaments, una gran plaça a on no faltaria ni el detall de tenir un escenari per actuacions teatrals, musicals, etc.

I ja que hem parlat i hem fet referència a l'equip de govern de la vila de Vallfogona, el qual és l'ànima i motor de totes aquestes grans realitzacions, caldria destacar el treball de les regidories de cultura i d'esport de la vila, per total la imaginació i el treball que estant portant a terme durant tot l'any i que aquesta tasca hauria de servir d'exemple a molts regidors de diferents poblacions, que fins i tot amb grans pressupostos com és el cas de l'Ajuntament de Balaguer no han sabut contactar amb els ciutadans.

Prova d'aquesta dedicació és l'apretat calendari d'activitats que les regidories de cultura i d'esports de la vila està portant a terme aquest estiu, amb el nom d'**Estiu i Cultura i Estiu i Esport**. En aquesta programació hi podem trobar concursos de cuina, viatges culturals als castells de la comarca, tallers de ceràmica, conferències, curssets de natació, torneig de bàsquet, esquí nàutic (Llac de Sant Antoni de Tremp), i un gran etc etc que ve a demostrar que la vila de Vallfogona cada dia està més viva i que els seus habitants saben disfrutar i participar d'aquestes activitats.

Ja per finalitzar aquest article només ens restaria dir que com podem veure perquè un poble, una vila o una ciutat estigui viva cal no tan sols grans pressupostos, sinó que fa falta molta dedicació altruista i molta imaginació per part dels mandatariis municipals.

ESTUDI FOTOGRÀFIC

sant lluis, 2 cantonada urgell • tel. 45 07 06 • balaguer

BERGÈ

EMMARCACIONS

sant lluis, 2 cantonada urgell • tel. 45 07 06 • balaguer

BERGÈ

Revelat de carrets
1 HORA



CENTRO FUJI

sant lluis, 2 cantonada urgell • tel. 45 07 06 • balaguer

BERGÈ

Quan, potser, l'estètica difumina l'ètica

Josep M. Simon i Auberni

Certament, m'ha sorprès, i agradablement, haver rebut la programació d'audicions de sardanes per a aquest any. Estic segur que ningú no podrà acusar-me d'impacient, però les dates anaven caient com una llosa i, a diferència dels altres anys, aquest tenia l'aparença que el més calent era a l'aigüera. Per sort no ha estat així, i la cosa, sembla, que s'ha embastat de la millor manera possible. No crec que així hagi de quedar, estic parlant que s'han posat unes bastes, que asseguraran que no es perdi el fil, ni l'agulla ni tota la llarga tela o teixit que, després de tants anys, s'ha anat cosint.

Potser, per tal que la peça, fos més reeixida, a més d'atacar, en el sentit de reflexionar -no em refereixo a l'accepció de violència que comporta el mot- els punts que comentava en el darrer article, caldria ornamentar-la amb altres elements que veritablement exalten els valors que comporta la sardana. I em refereixo als aplecs. Molts són els aplecs que s'organitzen arreu, però a Balaguer, mai no se n'ha dut a terme cap. D'indrets i paratges magnífics prou n'hi ha. I jo apunto una data que seria força escaient: El Dia de la Sardana. I escullo aquesta ni per raons d'atzar ni personals, sinó perquè a la Jornada d'Estudis Sardanistes celebrada a Montserrat el dia 23 de maig de 1959 s'aprovà el següent: «És fixada la data del diumenge anterior a la diada de la Mare de Déu de Montserrat, per a la celebració anual, i amb caràcter universal, del Dia de la Sardana».

L'any 60 en el missatge per al 1er. Dia Universal de la

Sardana, Josep Mainar i Pons, President de l'Obra del Ballet Popular digué: «... Ve a instaurar-se el Dia de la Sardana, com a compendi dels aplecs que al cap de l'any se celebren a la nostra terra, i esdevenir així l'Aplec dels Aplecs...». Més endavant continuà: «Una localitat variable cada any tindrà el privilegi de Ciutat Pubilla, la qual capitalitzarà solemnement el món de la Sardana d'un any a l'altre...». Balaguer no ha estat mai elegida Ciutat Pubilla i no és pas que aquest privilegi no l'hagin gaudit ciutats i viles de les terres de Ponent. Aquí ens hem hagut d'accontentar veient passar la Flama de la Sardana. No ha arribat l'hora de posar fil a l'agulla?

Que jo sàpiga la celebració d'un aplec el Dia de la Sardana no resultaria gaire difícil. Crec que la cosa està mig embastada. Se celebra una missa al S. Crist. L'Orfeó Balaguerí sempre hi ha aportat la part musical en la celebració litúrgica. Un cop acabada, hi ha un petit esmorzar de coca i vi, i per acabar-ho d'arrodonir es posen sardanes pels serveis mòbils de megafonia. L'audició no és fins al vespre i a la plaça de la Sardana. ¿No seria un bon moment, després d'esmorzar, poder començar la ballada de sardanes? A un aplec, no necessàriament cal que hi hagi moltes cobles. Amb una és suficient. És del tot cert que com més n'hi ha la festa resulta més llúida. I, si algun cop heu estat en un aplec, ¿qui no s'esborrona en sentir tocar la Santa Espina conjuntament a totes les Cobles? I és que els aplecs no és un invent d'ara, és la més gran manifestació de culte a la sardana, en aquest cas, i a la terra. I de la mateixa manera que ho entén el món sardanista ho ha fet el moviment de Corals i Orfeons de Catalunya. Els Aplecs Corals i els de Sardanes han estat una de les més grans manifestacions sorgides del poble de sentiment i exaltació patriòtica. I que jo sàpiga no resulten gens d'obsoletes.

Al meu semblar els valors que comporta la sardana queden desdibuixats en altres manifestacions sardanistes com són els concursos, els quals, potser, perquè redueixen d'una manera involuntària o no la sardana a pur folklorisme i alhora elitista, han estat prodigats en altres temps, i han gaudit d'una acceptació generalitzada. El bon amic i sempre recordat J. B. Xuriguera veia en la sardana un «Espectacle noble, llaç d'unió espiritual, germanor desinteressada, amor contemplatiu a la naturalesa i fidelitat a la terra». Per més que vulgui no els sé trobar en un concurs de sardanes i no crec que amb l'anomenada sardana de germanor s'aconsegueixi quelcom més que dissimular la competitivitat intrínseca de la festa coneguda amb el nom de concurs regional de sardanes. Encara que els més agosarats en diguin nacional, enlloc de regional, la filosofia subjacent és la mateixa.

El gran poeta Espriu escrivia: La sardana ha contribuït moltíssim i d'una manera eficaç, a la nostra presa de consciència com a poble». Queda molt encara per fer, sàpiguem entendre el missatge de la sardana. Que els valors que la inspiraren no siguin traïts per estranyes raons, i molt menys, per qüestions purament estètiques.

ANECDOTARI LINGÜÍSTIC

CONTRABAIX. Ja ho diu el mot és un instrument pensat per anar contra els baixos. Ateses les seves dimensions, l'execució per als més aviat curts de talla se'ls fa força limitat. Paradoxalment al nom que se li dona, el so que treu no és pas alt o agut, sinó el més greu, els més baix, què dic el més CONTRA-BAIX.

CONTRAPUNT. Dit de l'espai de temps, molt breu, en què no es balla. El CONTRA-PUNT serveix per a en-CONTRA-r el PUNT. Els compassos abans del contrapunt són un garbuix de punts, passos, dosos, un tres i no sé quantes històries més, i tot per acabar amb el peu esquerre. És lògic que la gent es perdi i recobri, trobi el punt amb un en-CONTRA-PUNT.

TENORA. El nom d'aquest instrument ve donat pel registre de so que dona. El so TENOR és TÈNue i moderat, semblant a la veu humana de TENOR, però dotat d'esplendidesa i brillantor. Encara que se li atribueixi un so més aviat agut és en les

IMPRESA

GUIU

Carrer Sant Lluís, 16 - Tel. i Fax 45 03 14
BALAGUER

tonalitats greus on destaca la seva força. I és que sens dubte, la TENORA T'ENAMORA.

TIBLE. També escrit TIPLE. En registre humà la veu de tible/tiple és aquella tan aguda que supera o s'eleva per damunt de la més greu, la del baix, en TRES. És a dir, no la dobla sinó que la triplica. És potser per la qualitat tan aguda que té que la TIBLE TRIPLICA no solament en so sinó en intensitat la resta d'instruments.

TROMBÓ. L'ètim l'hem de buscar en una onomatopeia. La primera que ens ve al cap és la d'un TRO, i el so d'un TROMBÓ de vegades el recorda. Cap, però, la possibilitat de creure que el mot TROMBÓ dona una de les pautes rítmiques, en forma sincopada, força típica: Trom-bó, trom-bó, trom-bó... marcant la sil·laba «bo» com a forta i més llarga. I aquests trons no fan gens de mal, ans al contrari com resulten de necessaris els TROns del TROMBÓ •

Breus 47 i 48

Joan Bodà

Quan la revista GROC anunciava l'aparició del disc EP Lirian, que portava el meu nom, no us vam fer cap mena d'explicació sobre la petita història particular, cosa que aprofito per fer en aquest breu.

Lirian és un disc que va començar a forjar-se l'any 1991 a petició del músic barcelonès Artur Rios. En un principi, el disc anava dedicat a una persona -Liliana-, però, finalment, vaig creure més oportú dedicar-lo a dues persones -Liliana i Marian-, que és d'on provenen la concepció i el títol del disc.

Les cançons es reparteixen de la següent manera: «1a. part» i «2a. part». A la «1a. part», hi tenim tres actes: Alba, Rosada i Neu; a la «2a. part», dos actes més: Blavosa i Plata.

L'enregistrament fou executat entre els mesos de gener i agost de 1992 a N.L.C. Estudios de Manresa. La idea original, els textos i la portada són meus, mentre que la música i l'execució instrumental corresponen a Artur Rios V. -Artur Rios posa la veu en Alba-. L'edició corre a càrrec de Grabaciones Góticas, que és on, des d'ara mateix, podreu fer les vostres comandes (tel.: (93) 831 00 02 / Fax: (93) 827 06 39). També el trobareu a: Llibreria La Noguera (Balaguer), Sweet disc (Mollerussa), Satchmo i Comercial Orley (Lleida).

Parlem de mites. En certa manera, el mite ve a ser allò que ens ha arribat de la vida d'un personatge, d'un fet remarcable o de qualsevol altra causa, sigui poc o molt important. De mites, en tenim per donar i per vendre, i gairebé tothom té el seu. En citaré uns quants: Marilyn Monroe, Gertrude Stein, el Quixot, Marlene Dietrich, Picasso, Buñuel, Adolf Hitler -aquest no ens hauria de fer tanta basarda-, Amèrica, Jesucrist, Àfrica, ...els poetes, etc. També se'n podrien citar de vius. I, també, molts d'altres que foren creats a la mida de cada poble o ciutat.

Passats pel sedassos de la moda i del temps, els mites arriben a transformar-se tant que esdevenen nebuloses quasi perfectes, tan perfectes que de vegades ens volen fer creure que el temps present -l'ordinari i l'extraordinari- no té cap mena de valor. I tampoc no és això •



PINTOR
LACATS I VERDUSSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLACIÓ
TALLER: SANT DIEGO DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 450600 / 445166. BALAGUER

Pintura en general

centre d'estètica

BELLASUL

Depilació 1/2 piernas 550.-
Depilació piernas enteras 1.000.-
Solarium ràpid,
desinfecció i dutxa 600.-

**Nou mètode de depilació
amb agulla elèctrica
per ordinador**

C/ Barcelona, 42, 1er. 2a.
Telèfon 44 60 83
BALAGUER

Digueu-me amics, què és la vida?

Francesc Serra

Què és la vida, pare?
que la vida no l'entenc,
no és el que m'explicàveu
vora el foc les nits d'hivern.

Que els petits a la vida
de l'home són el planter,
segons com els tractem ara
igual seran ells després.

El millor tresor que tenim
la més gran joia i plaer
fruit d'amor i sacrifici
per fer-los homes de bé.

I llegim en els diaris
a més d'un infant trobat,
que els seus pares no els volien
i a la brossa els han llençat.

Pobre infant sense carícies
dolç infant sense pecat,
té el costat ple de nafres
de cigars apagats.

Digueu-me amics què és la vida?
que la vida no l'entenc,
quines esperances queden
per als futurs homes de bé.

Els joves són pel poble
del demà la promesa,
el puntal i l'esperança

per tirar endavant la terra,
seny, respecte i saviesa,
del nostre poble tresor
la més valuosa herència.

A tots això ens capfica
que després de tant treball,
els podem donar cultura
i no els podem donar treball,
i en no trobar feina,
donen voltes pels carrers,
troben la sida i la droga
per millor passar el temps.

Digueu-me amics què és la vida?
que la vida no l'entenc,
prenen els fills a milícies
i els donen un fusell.

Digueu-me què és la vida?
que la vida no l'entenc,
el pagès de nostra terra
haurà de deixar el conreu.

Si no ens rebaixen impostos
i no ens augmenten els preus
del bestiar, blat i fruita
i de fora no ens en portin més.

Digueu-me amics què és la vida?
que la vida no l'entenc,
molt progrés...
hi ha tants canvis
i a l'home l'oblidem •

A M A C V I



CURS DE QUIROMASSATGE

93 - 94

OBERTA LA MATRÍCULA

Passeig de Ronda, 124 • Telef. (973) 24 23 17 • 25008 LLEIDA

La broma, de les coses de l'idioma

Francisco Cinca

(Fragment)

Paraules amb doble sentit,
el diccionari n'està atapeït.
Paraules de doble tall,
que poden picar més que l'all,
i que des de temps immemorials
s'utilitzen en enraonaments col·loquials.
Així que em perdonareu
si en faig xirinola com veureu.

Per exemple: Pot ser un perill,
dir a una grangera, com està el conill?
L'un es refereix a l'animal del corral
i l'altre al que té entre pal i pal.

Que bons són tots dos per a endrapar,
fins i tot, els dits pots xarrupar.
Sols que, uns es mengen sense pel,
i els altres de pel a pel.

Si a un granger se li mort una gallina,
no siguis paperina
siguent-li la bestiesa
de que s'ha quedat amb la polla «tiessa»,
el granger que és un bon xicot
es creurà que te'n rius del seu estaquirot
pel que es tornarà vermell
com un florit clavell
i agarrant-te pels baixos
t'arrastrarà com els llargandaixos.

Per no ser un mal parlat
i demostrar ser un il·lustrat,
queda molt fi, anomenar cordons,
al penjoll de dintre els pantalons.
Però tan si són grossos com petits,
ovalats o arrodonits,
deixem-nos de raons,
que al diccionari i dlu: COLLONS!

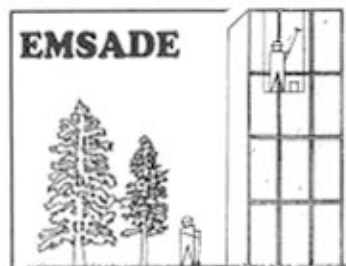
Deixem-nos de mots esbojarrats
diferentment interpretats,
perquè ens poden dir que estem sonats
i del cap totalment tronats •

Creu Roja de Balaguer

L'Oficina Local de la Creu Roja de Balaguer, vol fer públic el seu agraïment a Balaguer i Comarca, per la seva col·laboració alhora de participar en el sorteig de l'Or celebrat recentment.

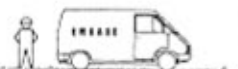
Els premis han recaigut en els números i sèries següents:

- 1er. PREMI.** Núm. 10.000 Sèrie 143.
2n. PREMI. Núm. 10.000 Totes les sèries excepte la 143
3er. PREMI. Tptes les butlletes acabades en 0000.
4rt. PREMI. Totes les butlletes acabades en 000.



EMSADE

Podem realitzar tots els treballs que vulgui. Truqui'ns, l'informarem
TORRE DOMINGO • LA RAPITA
(Vallfogona de Balaguer)
Tels. 44 65 14 / 908-63 55 13



Des del meu racó

Andreu Trilla i Cudós

NO S'ÉS CRISTIÀ GENÈRICAMENT

L'espiritualitat, com totes les qüestions importants, no és alguna cosa genèrica, sinó que ha de tenir una referència explícita al moment en què viuen els «homes espirituals». No s'és cristià genèricament: el temps, la geografia, les circumstàncies, el caràcter dels cristians confereixen notes ben específiques al cristianisme de cada moment històric. Sense context no hi ha text.

En relació amb l'espiritualitat, aquesta consideració ha de tenir-se molt en compte, si no pot fer acte de presència la rutinització de la vida cristiana, la qual consisteix, de fet, en sortir del propi temps i refugiar-se en un somni daurat qualsevol (integrista o progressista, tant se val). Per això deia que sense context (sense interès, judici crític, decisió, etc. sobre l'entorn dels creients) no hi ha text (vida espiritual, seguiment del Crist, misericòrdia, etc.)

Un dels perills més consistents de l'actual vida cristiana és la inexpressió. Aquesta, sobretot en relació amb la vida espiritual, té com a causa, gairebé sempre, el desconeixement, més o menys volgut, de les circumstàncies de tota mena a què han de fer front els nostres contemporanis. Cal, doncs, coneixement. Això sí, un coneixement que podria ser qualificat de simpàtic, que no és altre que el que Pau proposa als romans: alegrar-se amb els qui estan alegres i plorar amb els qui ploren. (Romanos 12, 15). Perquè és un fet prou manifest que sovint, com escrivia algú, «diem que estímem tothom en general, a fi de no haver d'estimar algú en particular.» (Max Scheler). Per tal, doncs, de contextualitzar la nostra espiritualitat em proposo d'assenyalar alguns factors que incideixen, negativament i positivament, en el nostre present i, en conseqüència, en allò que som cadascun de nosaltres, creients, allí on ens troba la vida.

La tècnica com a destí. No cal dir, perquè és prou palès que la tècnica ha contribuït decisivament a remeiar molts mals (epidèmies, morts prematures, catàstrofes naturals, etc). No es tracta, per tant, aquí de fer una crítica indiscriminada a la tècnica, sinó de fer veure, com sovint ha estat posat de relleu, que té un aspecte summament negatiu, «bàrbar». La tècnica esdevé barbàrie quan es transforma en destí, en el sentit que aquest mot tenia per als grecs, és a dir, quan alguna cosa es converteix en una fatalitat inevitable com la mateixa mort. Fatalitat de fer tot allò que es fa sense preguntar-se amb anticipació sobre les conseqüències del que es realitza. Aleshores, l'única qüestió que es planteja gira entorn del rendiment econòmic, però molt rarament es tenen presents els efectes que, inevitablement, es donen a continuació de les «accions tècniques». No cal en aquest moment aportar proves de la barbàrie tècnica. La destrucció de la selva amazònica, les catàstrofes de Txernobil, Vandellós i de tants altres llocs, els moviments de terres etcètera, són fets prou coneguts «informativament», però que no han penetrat suficientment en la consciència crítica dels ciutadans •



Guia Comercial



ASSEGURANCES GESTORIES

**ASSEGURANCES-ASSESSORIA
JOSEP M. VILARDELL**
Winterthur - Agència 2640
Barcelona, 38 altell
Tel./Fax 44 66 05 - BALAGUER

ASSESSORIA R.M. SEGUÉS
Graduat Social, Tècnic Tributari.
Assegurances Abeille Previsora
C/ Urgell, 71 1r. - BALAGUER
Tel./Fax 45 04 93

AUTOMÒBILS TALLERS

AUTO FARNELL - FIAT
Venda i reparació de furgonetes i
turismes, nous i usats.
Ctra. comarcal, 148 (Hostal Nou)
Tel. 44 55 19

COBASA - FORD
Concessionari Oficial Ford. Venda
d'automòbils, nous i usats.
Ctra. Balaguer-Tàrraga, Qm. 1,5
Tel. 44 57 54

BARS RESTAURANTS

AVENIDA
Bar-restaurant
Passeig de l'estació, 64
Tel. 44 65 93.
BALAGUER

CAL MORELL
La carta més acurada.
Menú especial per a executius.
Passeig de l'estació, 18
Tels. 44 80 09 / 44 85 62

CAN SISCO
Cafeteria, restaurant, salons per a
bodes i banquets, etc.
C/ Girona, 7
Tels. 45 06 86 / 45 06 96

CENTRIC BAR
Entrepans i croissants
Plaça Mercadal, 20
Tel. 44 55 49
BALAGUER

**HAMBURGUESERIA
ANAGRAMA**
Entrepans, tapes variades i plats
combinats.
C/ Avall, 33 - Tel. 44 53 37

**PIZZERIA-BRASERIA
SANT JORDI
PIZZES PER ENCÀRREC**
Servei de braseria
Pl. Mercadal, 11 - Tel. 45 03 72

KEOPP'S
Bar-cafeteria
Entrepans de tot tipus.
Plaça de la Sardana, 7
Tel. 44 57 16

DROGUERIES PERFUMERIES

DECORACIÓ AS
Drogueria, productes de neteja,
perfumeria, papers, pintures
plàstiques i esmalts.
C/ Barcelona, 46 - Tel. 44 71 41

ELECTRODOMÈSTICS TV·VIDEO·HI-FI

CAL DAVI
WHIRLPOOL, tot en gama blanca
PHILIPS, TV, video, càmeres
MARANTZ, Hi-Fi
C/ Avall, 38 - Tel. 44 88 54

ELECTRÒNICA EUGENI
BLAUPUNKT, BOSCH, SONY
Tot en electrodomèstics i gama
blanca
Països Catalans, s/n - Tel. 446395

FLORISTERIES JARDINERIA

FLORISTERIA CASTELL
Composicions florals de tot tipus.
Marcos Comes, 8
Tel. 44 68 03
BALAGUER

FLORISTERIA GINESTA
Plantes naturals i artificials. Rams,
ceràmica, flor seca i complementos.
Repartiment a domicili.
Dr. Fleming, 42 - Tel. 44 82 13

FOTOGRAFIA VIDEO

FOTO ART BONET
Revelats una hora. Estudi
 fotogràfic, filmacions en video,
venda de material
C/ Avall, 27 - Tel. 44 86 39

JOIERIES RELLOTGERIES

JOIERIA LARREN
Creacions en Joieria
c/ Miracle, 5
Tel. 44 68 09
BALAGUER

JOIERIA SERRET
Taller i venda de joieria i rellotgeria
C/ Sanahuja, 18
Tel. 45 04 88
BALAGUER

JOGUINES REGALS

CICLES-MOTOS PEDRA
Bicicletes, motocicletes, moto-
cultors i joguines de tot tipus.
C/ Urgell, 6 - Tel. 44 52 22
BALAGUER

MATERIALS CONSTRUCCIÓ

CERÀMICA LA COMA, S.A.
Materials per a la construcció
Ctra. Menàrguens s/n.
Tel. 44 51 05 Fax 44 70 80
BALAGUER

COMERCIAL ARNÓ, S.L.
Cuines, banys, complements i tot
tipus de materials ceràmics.
Ctra. C. 1313, Pol. Ind. Camp Llong
Tel. 45 10 84

**FARRÉ
SANITARIS I CERÀMIQUES**
Mobles de cuina i bany, griferies i
complements.
c/ Urgell, 39 - Tel. 44 57 65

MERCERIES ROBA DE NENS

MERCERIA ROSA M.
Mitges, corseteria, objectes de
regal. Merceria general.
Dr. Fleming, 27
BALAGUER

ORQUIDIA
Roba per a infants.
C/ Sant Jaume, 5
Tel. 44 57 32
BALAGUER

MOBILIARI DECORACIÓ

MOBLES CLAVEROL
Mobles de cuina, oficina i mobiliari
de jardí. Tot tipus de mobles.
c/ Sanahuja, 7 - Tel. 44 55 08
Carretera, 24 - Tel. 44 65 61

ÒPTIQUES TRACTAMENTS

ÒPTICA BALAGUER
Ulleres de sol i graduades,
montures, audífons i lents de
contacte.
C/ Sant Lluís, 10 - Tel. 44 57 18

ÒPTICA TEULÉ
Optometria, ulleres graduades i de
sol, lents de contacte i audífons.
Passeig de l'estació, 7
Tel. 44 83 10 - BALAGUER

PUBLICITAT DISSENY

DOSSIER P&M, S.L.
Publicitat, disseny gràfic, imatge
d'empresa, reclam publicitari.
Publicitat en general.
C/ Barcelona, 31 - Tel. 44 82 73

ROBA / MODA HOME-DONA

COCO'S
La teva roba d'estiu a partir de 500
pessetes.
c/ Sanahuja, 26
Tel. 45 02 45

ROBES
Moda home - dona
Teixits exclusius i Alta Costura
S. Francesc d'Assís, 6 - Tel. 447562
BALAGUER

SOL-PI
Moda home i dona
C/ Sant Crist, 79
Tel. 44 62 85
BALAGUER

**Per 756 ptes.
anuncis a la GUIA
COMERCIAL
Tel. 44 82 73**



REDACCIÓ I
PUBLICITAT

DOSSIER P&M
C/ Barcelona, 31 baixos
Tel. 44 82 73 Fax. 45 03 11
25600 BALAGUER
Lleida

Descans d'estiu a l'Ajuntament

Emili Monge

Ha arribat ja el temps de les vacances, de descansar merescudament durant unes setmanes del treball realitzat al llarg de l'any o de les tasques que quotidianament ens ocupen.

Hi ha un bon nombre de persones que esperen les vacances d'estiu de manera anhelant, de manera obsessiva, la majoria d'aquestes persones estan entre aquelles que han portat una activitat aferrissada i senten sobre les seves espatlles el pes d'una activitat poc habitual.

Aquest és el cas d'alguns dels membres del nostre Consistori balaguerí, la MAJORIA, pateixen estrès laboral, com a conseqüència de l'esforç del seu dinamisme i creativitat envers el reeixit treball d'obres i realitzacions que duu l'Ajuntament.

Els balaguerins ens hem de sentir complaents i gratificats en veure que els nostres Capdavanters gaudeixen d'uns dies d'inactivitat, prou es mereixen recuperar forces cara a l'incorporació de després l'estiu. El nostre Batlle es va definir com «una persona compromesa a donar un canvi substancial a l'actual situació» amb un programa molt ambiciós, amb l'adaptació als nous temps, com aconseguir nous equipaments i serveis, com assolir l'expansió industrial, i donar un impuls al petit comerciant perquè sigui modern i dinàmic i competitiu.

Tenim la sort de que passi al davant del poble un home amb un humanisme pràctic. Es regeix per l'autogestió, és a dir, per una gestió directa i autònoma, encara que no sigui voluntat popular.

Esperem amb il·lusió la tornada de les vacances, perquè pugui l'equip governant reincorporar-se a les tasques habituals dels seus respectius departaments.

Estem els balaguerins tan habituats a veure els components de les diverses àrees amb el seu Cap al davant, treballant a tot i ple; el Ponent de l'àrea d'Indústria, Comerç, Agricultura i Turisme; el de Serveis Socials, el de Comunicacions, Urbanisme i Habitatge; el de Cultura, Ensenyament i Joventut; i el de Medi Ambient, que gaudeix d'un equip fora serie, doncs sap mantenir la ciutat «neta i Ordenada» sense pintades a les parets ni escombraries als carrers. També cal destacar l'àrea d'hisenda doncs l'acurat control i el saber com es gasten els cabals públics, i la bona administració que d'ells en fan, ens omple de joia. I el que els Balaguerins esperem amb més ansia per després de les vacances d'estiu, és poder reempendre el «DIÀLEG» a que ens té acostumats el senyor Alcalde, doncs be ho va dir «tots els problemes, per petits i personals que siguin, que afectin els balaguerins, mereixen l'atenció i l'afecte del seu Alcalde. L'ajuntament tindrà el màxim de consideració a tots els ciutadans, i tothom serà escoltat i respectat».

Desitgem a l'Equip de Govern, que frueixi de vacances que trobin uns agradables moments durant l'oci confortador, i que els reconforti amb escreix per poder reincorporar-se a les tasques municipals amb nous i reforçats ànims •

Serveis

TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		CAMARASA	
AJUNTAMENT	44 52 00	AJUNTAMENT	42 00 09
GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	GUÀRDIA CIVIL	42 00 08
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	CASTELLÓ DE FARFANYA	
CONSELL COMARCAL	44 89 33	AJUNTAMENT	42 80 07
BOMBERS	44 50 80	GERP	
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	TELÈFON PÚBLIC	44 60 99
CREU ROJA	44 57 96	LA RÀPITA	
RENFE	44 55 03	TELÈFON PÚBLIC	44 50 18
ALSINA GRAELLS	44 54 76	MENARGUENS	
TAXIS PÚBLICS	44 50 22	AJUNTAMENT	18 02 05
INSTITUT NACIONAL		CASA DEL METGE	18 02 13
SEGURETAT SOCIAL	44 54 78	OS DE BALAGUER	
AMBULATORI	44 60 28	AJUNTAMENT	43 80 04
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	44 75 13	METGE	43 80 03
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42	A.T.S.	43 80 62
I.N.E.M	44 53 16	ESCOLES	43 80 61
FUNERARIA SANT JOSEP	44 57 86	RESIDENCIA	43 81 69
	44 57 15 - 44 58 29 - 39 08 62	SANT LLORENÇ	
FUNERARIA PERE BUCHACA	44 67 72	TELÈFON PÚBLIC	42 00 03
	45 09 95	ESCOLA DE NATURA	
CORREOS	44 58 26	L'ARC DE S. MARTÍ	42 02 50
JUTJAT N. 1	45 13 53	LA SENTIU	
	45 13 83	AJUNTAMENT	42 40 05
JUTJAT N. 2	45 11 62	CASA DEL METGE	42 40 58
	FAX 45 06 74	TÈRMENS	
GROC	44 82 73	AJUNTAMENT	18 00 10 - 18 00 41
BELLAIRE D'URGELL		VALLFOGONA DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	58 60 05	AJUNTAMENT	43 20 08
DISPENSARI MÈDIC	58 62 49	CASA DEL METGE	43 20 55
GUÀRDIA CIVIL	58 60 16	TELÈFON PÚBLIC	43 20 02

HORARI DE TREN

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	LLEIDA	BALAGUER
08.01	08.31	07.25 (1)	08.03
14.02	14.32	09.50 (2)	10.20
19.06	19.36	13.30	15.17
BALAGUER	LA POBLA	20.45	21.15
08.03 (1)	09.20	(1) No circula el diumenge, ni els dies	
10.20 (2)	11.37	9/4, 12/4 i 1/5.	
14.00	15.17	(2) Circula el diumenge i els dies 9/4,	
21.15	22.32	12/4 i 1/5.	

HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	
06.10	BARCELONA	feiners	14.06 SOLSONA
07.30	TÀRREGA	feiners	dilluns, dimarts,
	(enllaç Barcelona)		dijous, dissabtes feiners
07.48	LLEIDA	feiners	14.06 PONS
08.33	LLEIDA	feiners	dimercres i divendres
08.24	LLEIDA	feiners	14.40 TÀRREGA
09.30	LLEIDA	feiners	feiners (enllaç Barna)
10.04	SEU D'UR.-PUIGCERDÀ	diari	dissabtes no
10.55	LLEIDA	diumenges	15.18 LLEIDA
11.40	LLEIDA	Feiners	feiners (dissabtes no)
		Dissabtes i Agost no	16.34 SEU D'URGELL
		dissabtes feiners	diari
12.00	TÀRREGA	dissabtes feiners	(enllaç Puigcerdà)
13.17	AGRAMUNT	feiners	17.25 LLEIDA
13.15	OS DE BALAGUER	dissa feiners	diari
			17.40 OS DE BALAGUER
			Calendari
			Escolar (dissabtes i Agost no)
			17.41 OS DE BALAGUER
			Fora de
			calendari escolar
			19.47 AGRAMUNT
			feiners (dissabte no)
			19.54 BARCELONA
			diumenges

FARMÀCIES

BALAGUER		CASTELLÓ DE FARFANYA	
F. CLAVER - Sant Lluis, 6	44 53 84	ARASA PLA, G.	42 80 70
F. ALDÀVO - P. Estació, 10	44 56 26	LA SENTIU DE SIÓ	
F. PUIG - S. Jaume, 2	44 52 80	MONTSERRAT MIRATS	42 50 51
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	44 50 87	OS DE BALAGUER	
BELLAIRE D'URGELL		MELER BROSED, RAUL	43 81 36
CLAVER VILLUENDAS	58 60 13	VALLFOGONA DE BALAGUER	
CAMARASA		AIGUABELLA ALENTA, G.	43 21 51
GASPAR OSPITAL	42 02 00		

LOS BLANCOS NO LA SABEN METER

Dir.: Ron Shelton. Int.: Wesley Snipes, Woody Harrelson.

Rodada en los barrios negros de Los Angeles, poco antes de los disturbios raciales que asolaron la ciudad y con un argumento que se sustenta en peripecias relacionadas con el baloncesto callejero. Esta película mantiene un tono divertido y burlón muy bien mezclada con una situación hirviente y dura...

Sidney (Wesley Snipes) conoce a Billy (Woody Harrelson) en una cancha de baloncesto, donde el basket es una mezcla de combate, teatro de calle y una estafa constante. Al principio Sidney cree que el blanco recién llegado es tonto, hasta que se da cuenta de que los calcetines caídos y el aeróbic de Billy son parte del timo. Después de perder unos dólares y bastante ego, Sidney le propone a Billy que se asocien y ambos se disponen a desplumar a toda la ciudad...

Una reflexión urbana sobre amistad, amor, dinero, ternura, acción y música.



Un triple de película

SOLO EN CASA 2

Dir.: Chris Columbus. Int.: Macaulay Culkin, Joe Pesci, Daniel Stern, John Heard.

Los McCallister se preparan para salir de vacaciones a Florida. El día antes Kevin (Macaulay Culkin) tiene que cantar villancicos con su colegio. Asiste toda la familia y se produce un accidente... Kevin deberá pedir disculpas a su familia, pero él no cree que haya sido culpa suya y no pide perdón. Es castigado a dormir en el desván y, cuando llegan las furgonetas que han de llevarles al aeropuerto se han vuelto a quedar dormidos. Empezan las prisas y todos se dirigen al aeropuerto. Es aquí donde Kevin se despista de sus padres y coge un avión a Nueva York. A Nueva York llegan también los «bandidos mojados» (Joe Pesci y Daniel Stern), que se han fugado de la cárcel y quieren dar un golpe en una juguetería. Pero no han contado con Kevin...

ELLAS DAN EL GOLPE

Dir.: Penny Marshall. Int.: Tom Hanks, Geena Davis, Madonna, Lori Petty, John Lovitz.

Bajo la batuta de Penny Marshall, directora de «Jumpin' Jack Flash», «Big» y «Despertares», esta comedia romántica, ambientada en los primeros años 40, recuerda la historia real de un grupo de mujeres que, mientras sus maridos luchan en la guerra, deciden participar en un equipo profesional de béisbol. Tom Hanks, amigo de Marshall con quien ya había trabajado en «Big», interpreta al entrenador de uno de los equipos de la Liga Profesional Femenina Americana de Béisbol, un ser prepotente y acabado que consigue remontar su vida gracias al tesón de estas mujeres, especialmente de Dottie (Geena Davis), Kit (Lori Petty) y Mae (Madonna), tan lanzada y provocativa como de costumbre •



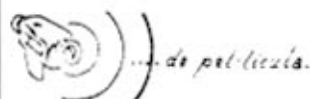
ELLAS DAN EL GOLPE

Video Shops



C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15

VIDEO CLUB



Avgda. Pere III - Tel. 44 74 60

LES 20 PEL·LICULES MES LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
2	1	EL GUARDAESPALDAS	45
1	2	JUEGO DE PATRIOTAS	44
11	3	SIN PERDON	39
8	4	STALIN	32
7	5	RESERVOIR DOGS	32
6	6	BOOMERANG	31
4	7	HALCONES DE MAR	29
5	8	EL ULTIMO MOHICANO	29
9	9	SISTER ACT (UNA MONJA DE CUIDADO)	28
14	10	ALGUNOS HOMBRES BUENOS	27
10	11	BELLE EPOQUE	26
16	12	INDOCHINA	26
12	13	MUJER BLANCA SOLTERA BUSCA...	24
-	14	EN NOMBRE DE CAIN	24
19	15	UN RESCATE DESESPERADO	23
-	16	SOLO EN CASA 2	23
15	17	MI IDAHO PRIVADO	22
-	18	ALERTA MAXIMA	20
17	19	AMERICAN ME	17
20	20	EL JUEGO DE HOLLYWOOD	17

Serve
Graf
IMPREMTA

Àngel Guimerà, 4 - Tel./Fax. (973) 44 56 11
25600 BALAGUER (Lleida)

Anuncis breus

Es lloga o es ven magatzem de 160 m² al c/ Molí del Comte, a 150m. del Passeig, amb cèl·lula d'edificació de 5 pisos. Interessats trucar al 44 87 14.

Es ven amb GRANS FACILITATS DE PAGAMENT 600 m² de parcel·la a l'Urbanització Sant Miquel de La Sentiu de Sió, amb piscina, pista de Tennis, Mini-golf i local social. Raó: GESTORIA CUDÓS, S.L. Tel. 45 05 55.

Es ven parking tancat, amb llum propia. Davant germanes Carmelites. Dret a rentador comunitari. Preu assequible. Interessats trucar al 44 89 06 o 44 77 08.

Magatzems en venda a Menàrguens a partir de 600.000 ptes. Interessats trucar al telèfon 44 64 71.

Es lloguen locals a Balaguer. Per a més informació GESTORIA CUDÓS, S.L. Telèfon 45 05 55.

Es lloguen places de pàrking al c/ Sanahuja. Per a més informació tel. 45 05 55. Horari d'oficina.

ANUNCIS BREUS a la revista GROC. Interessats dirigir-se a DOSSIER P&M, c/ Barcelona, 31 de Balaguer.

Es ven Acció del Club Tennis Balaguer. Interessats trucar al Tel. 44 55 51.

¿Tiene usted visión para los negocios?

Si es usted dinámico y desea ver recompensados sus esfuerzos. Telfoneame al 908 83 56 03

BASAR RUBIMONT
Articles: -, +, i... a 100 ptes.
Per a la llar
Joguines i Articles diversos
c/ Major, 7
Tel. 45 10 26 BALAGUER

Es ven o es lloga pis de 70m² al c/ Bellcaire. Bon estat. Facilitats de pagament. Interessats trucar al tel. 44 64 03, preferiblement al migdia.

Es ven SEAT 132 L-H. Bon estat. Preu: 150.000. Interessats trucar al tel. 45 07 26.

Se vende moto SUZUKI GSX 600F 16v. Roja en perfecto estado. Interesados llamar al tel. 26 31 86.

Es ven pis totalment reformat al c/ Tàrrega, 4 habitacions, traster, menjador, bany i cuina. Interessats trucar de 2 a 3 del migdia al tel. 40 00 39. Preguntar per Carles.

Es lloga botiga de comestibles a Menàrguens. Interessats trucar al tel. 18 02 56.

Lloguem cases adosades amb jardí. Capacitat 7 persones. Totalment equipades en la Pineda de Salou. OFERTA mes de setembre: des de 1.980 ptes al dia. Interessats trucar a CAL DAVI, tel. 45 08 90.

Es ven bicicleta BH de CROSS, en molt bon estat. Preu: 12.000 ptes. Interessats trucar de 2 a 3 del migdia al tel. 44 72 97. Preguntar per Sisco.

Se traspasa en Lleida Bar y Salón Recreativo. Todo en un solo alquiler. Cerca de Cuartel de los militares. Interesados llamar de 1 a 3 del mediodía y de 9 a 10,30 de la noche al tel. 26 31 86.

Compro remolc per a cotxe, nou o usat. Interessats trucar al tel. 44 82 73.

ANUNCIS BREUS EN GROC: DOSSIER P&M, c/ Barcelona, 31 de Balaguer.

CITY The Original
VERSACE LEVI'S
MOSCHINO PEPE
GAULTIER BONAVENTURE
JOHN RICHMOND CHIPIE
PAUL SMITH CUSTO-LINE



Publicitat & Marketing S.L.

- Creativitat publicitaria
- Imatge d'empresa
- Disseny gràfic
- Infografia

C/ Barcelona, 31 - Tel. 44 82 73 - BALAGUER



Si vol comprar bé vingui a Comercial Balaguer

COBASA

Comercial Balaguer, S.A.
Ctra. Balaguer-Tàrrega, Qm. 1,5
BALAGUER

FORD FIESTA XR2 i 130 c.	
FORD ESCORT FAM.	L-S
FORD SIERRA	L-K
FORD ESCORT	M-IX
RENAULT SUPERCINC	L-K
RENAULT EXPRESS	L-M
CITROEN BX	L-N
CITROEN BX	L-L
CITROEN AX	L-O
CITROEN AX	L-M
OPEL CORSA	L-J
PEUGEOT 205	L-S
PEUGEOT 205	L-K
PEUGEOT 205	L-L
AUSTIN METRO	L-O
MIDI	L-U
YUGO	L-S

Per a més informació trucar al tel. 44 52 19. Preguntar per Sisco



Finques Rubies

Jacint Verdguer, 19 baixos • Tel. 44 79 58
BALAGUER

Compres, lloguers i traspassos de béns immobles rústics i urbans

VEHICLES D'OCASIÓ

LANCIA DELTA GT	1989	FIAT TIPO TD	1988
OPEL KADETT 1.6 D	1988	SENATOR 3.0 I	1987
PEUGEOT 205 GR	1987	OMEGA 3.0 I	1989
OPEL CORSA GT	1988	OPEL CORSA 1.2 5P	1989
RENAULT 9 TXE	1987	SEAT PANDA MARBELLA	1989
CITROEN BX 1.9	1988	CITROEN AX GT	1988
SEAT PANDA MARBELLA	1987	CITROEN BX 16 TRS	1989
SEAT PANDA MARBELLA	1989	OPEL CORSA 1.2 3P	1986
OPEL KADETT 1.6 5P	1987	VOLKSWAGEN JETTA	1990
OPEL CORSA GSI	1988	POLO COUPE GT	1992

INFORMACIÓ

DIMOSA - Tel. 20 32 58 / VECOSA - Tel. 44 53 60

La Noguera LIMPIEZAS
NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS, DRINES, COL. LEGIS, LOCALS COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA
Sant Diego de California, 11
Tel. 44 88 30 BALAGUER

RAMON ELECTRONICA
REPARACIÓ VIDEO TELEVISIÓ - HI.FI
C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER



Fornés
S.A.

Canviem la imatge del seu bany
EN 2 HORES
Servei de muntatge i fontaneria gratuït

També li recordem la nostra amplia
exposició en mobiliari
de cuina integral !!

C/ Sant Josep de Calasanç, 4
Avgda. Pere III, 9 - Tel. 44 59 63
BALAGUER



Can Sisco
BAR RESTAURANT

Un ampli ventall en serveis

CAFETERIA • RESTAURANT
SALONS PER A BODES I BANQUETS

MENÚ DEL DIA A 850 ptes.

C/ Girona, 7
Tel. 45 06 86-45 06 96
BALAGUER

I sota la direcció de Can Sisco

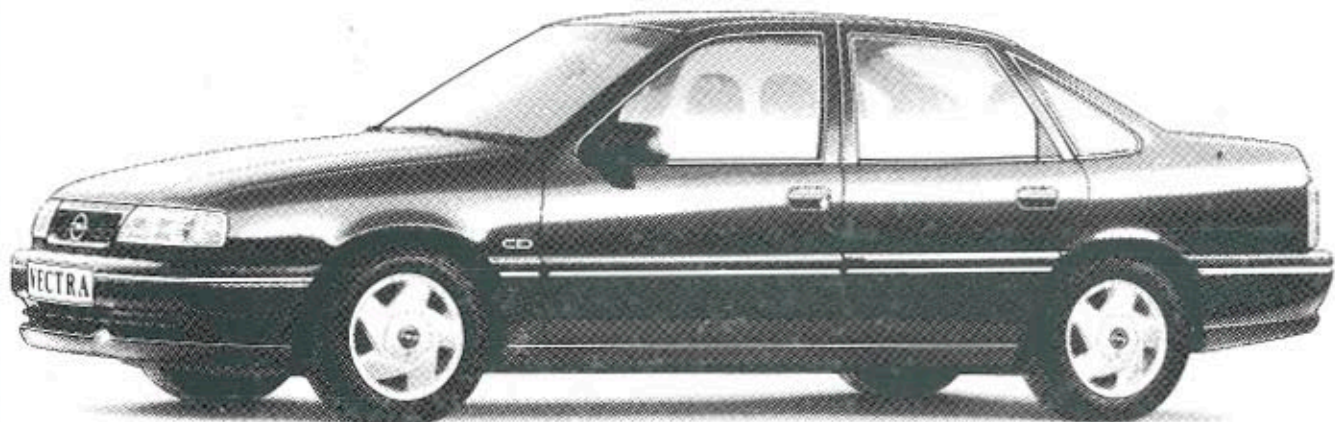


BAR RESTAURANT **AVENIDA**
Passeig de l'Estació, 64 - Tel. 44 65 93 - BALAGUER



ABASTI UN NIVELL SUPERIOR

Pugi a un cotxe que realment costa allò que val.
Pugi a un equipament d'alta volada.
Pugi a unes mesures de seguretat elevades.
Pugi a un Opel Vectra. Pugi.



Pugi a un Opel Vectra des de **1.937.000 ptes.***

* IVA, transport, impost de matriculació, despeses de pre-lliurament i descompte promocional inclòs. Oferta vàlida durant aquest mes per vehicles en stock.

OPEL 

L'ESPÈR M

VECOSA

Urgell, 111. Tel. 44 53 60. BALAGUER (Lleida)
Exposicions a:

AUTOSERVEIS DEL SIÓ, S.L.
Tel. 39 22 31. AGRAMUNT

AUTOXAMI, C.B.
Tel. 40 03 96. ARTESA DE SEGRE

CONCESSIONARIS OFICIALS OPEL. MILLORS PER EXPERIÈNCIA.